## PODER EJECUTIVO SECRETARIA DE GOBERNACION

11.-1 jeto la entac

IV.

Pa

A

11.

11

a

b

mon

pres

uso

de el re

d

hdige

DECRETO por el que se reforman diversas disposiciones de la Ley para el Tratamiento de Menores Infracto IV.para el Distrito Federal en Materia Común y para toda la República en Materia Federal. efenso

Al margen un sello con el Escudo Nacional, que dice: Estados Unidos Mexicanos.- Presiden Arti de la República.

VICENTE FOX QUESADA, Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, a sus habitantes sabed:

Que el Honorable Congreso de la Unión, se ha servido dirigirme el siguiente

## **DECRETO**

"EL CONGRESO GENERAL DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, D E C R ET A:

SE REFORMAN DIVERSAS DISPOSICIONES DE LA LEY PARA EL TRATAMIENTO DE MENORES INFRACTORES PARA EL DISTRITO FEDERAL EN MATERIA COMÚN Y PARA TODA LA REPÚBLICA EN MATERIA FEDERAL

ARTÍCULO ÚNICO. Se adiciona un párrafo segundo al artículo 3o., una fracción IV al artículo 5 recorriéndose las demás por su orden donde la actual IV pasa a ser la fracción V; un párrafo segundo artículo 6o., recorriéndose los párrafos segundo y tercero, para pasar a ser tercero y cuarto; una fracción \ al artículo 21; una fracción IV, al artículo 32; un párrafo segundo a la fracción IV del artículo 36; un inciso e) la fracción III del artículo 60 y un último párrafo al artículo 61; y se reforman la fracción IV, del artículo 5o. qu pasa a ser la fracción V; y la fracción V del artículo 21, de la Ley para el Tratamiento de Menores Infractor para el Distrito Federal en Materia Común y para toda la República en Materia Federal, para qued como sique:

Artículo 3o .- ...

Los menores indígenas tienen en todo tiempo el derecho a ser asistidos por intérpretes y defensores que tengan conocimiento de su lengua y cultura.

Artículo 5o .- ...

I a III.- ...

- IV.- Cuando los Menores sean indigenas, deberán tomarse en cuenta los usos y costumbres de Id pueblos o comunidades a que pertenezcan al aplicarse las disposiciones contenidas en la presente Ley, y
- V.- Las demás que determinen las leyes y reglamentos, especialmente lo dispuesto en la Ley para Protección de los Niños y Niñas y Adolescentes.

Artículo 6o .- ...

Cuando el menor alegue tener la calidad de indígena, la misma se acreditará con su sola manifestación Cuando exista duda de ella o fuere cuestionada, se solicitará a las autoridades comunitarias la expedición de la constancia que acredite la pertenencia del individuo a un determinado pueblo comunidad.

Artículo 21.- El Comité Técnico contará con el personal técnico y administrativo que requiera y se integrará con los siguientes miembros:

I a III .- ...

IV.- Un psicólogo:

- V.- Un criminólogo, preferentemente licenciado en derecho, y
- VI.- En los casos en que el menor sea indígena, un intérprete con conocimiento de su lengua y cultura.

Artículo 32.- ...

I.- ...

II.- La defensa procesal tiene por objeto la asistencia y defensa de los menores, en cada una de las etapas procesales;

IiI.- La defensa de los derechos de los menores en las fases de tratamiento y de seguimiento, tiene por ieto la asistencia y defensa jurídica de los menores durante las etapas de aplicación de las medidas de ientación, de protección, de tratamiento interno y externo, y en la fase de seguimiento, y

ICT IV.- En los casos en que los menores tengan la calidad de indígenas, los mismos deberán ser asistidos por fensores que conozcan la lengua y cultura de aquéllos.

Artículo 36 .- ...

IV.- ...

Para los efectos de lo dispuesto en el párrafo anterior, la asignación de un defensor para los menores dígenas recaerá en personas que tengan conocimiento de su lengua y cultura.

V a X .- ...

Artículo 60 .- ...

.- ...

5

ido on 1

o el

. qu tor

red

a

iói

II.- ...

III.- ... .

a) .- ...

b).- ...

- c).- Los motivos que impulsaron su conducta y las condiciones especiales en que se encontraba en el g q momento de la realización de los hechos;
  - d).- Los vinculos de parentesco, de amistad o nacidos de otras relaciones sociales con las personas presuntamente ofendidas, así como las características personales de las mismas, y
  - e).- Si el menor fuere indígena, el dictamen deberá considerar también si influyeron en su conducta los usos y costumbres del pueblo o comunidad al que pertenezca.

IV y V .- ...

Artículo 61.- ...

En el caso de que los menores infractores sean integrantes de algún pueblo o comunidad indígenas, se deberá tomar en cuenta esta condición, así como su situación sociocultural y económica, tanto en la elaboración del dictamen técnico, como en la consideración final que hace el Consejero Unitario a que se refieren los párrafos anteriores.

## TRANSITORIO

ÚNICO.- El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Diario Oficial de la Federación.

México, D.F., a 29 de abril de 2003.- Sen. Enrique Jackson Ramírez, Presidente.- Dip. Armando Salinas Torre, Presidente.- Sen. Lydia Madero García, Secretario.- Dip. Ma. de las Nieves García Fernández, Secretario. - Rúbricas".

En cumplimiento de lo dispuesto por la fracción I del Artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, y para su debida publicación y observancia, expido el presente Decreto en la Residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, Distrito Federal, a los veintitrés días del mes de junio del año dos mil tres.- Vicente Fox Quesada.- Rúbrica.- El Secretario de Gobernación, Santiago Creel Miranda.-Rúbrica.